

**Comité Técnico**

**TC/60/7**

**Sexagésima sesión  
Ginebra, 21 y 22 de octubre de 2024**

**Original:** Inglés  
**Fecha:** 23 de septiembre de 2024

## TALLERES Y SEMINARIOS WEB DE LOS TWP

*Documento preparado por la Oficina de la Unión*

*Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV.*

*Este documento se ha generado mediante traducción automática y no puede garantizarse su exactitud. Por lo tanto, el texto en el idioma original es la única versión auténtica.*

### RESUMEN

1. El objetivo de este documento es informar sobre los talleres y seminarios web de los TWP en 2024 y presentar propuestas para 2025.

2. Los talleres y seminarios web se organizan con el objetivo principal de ayudar a algunos de los delegados a participar más activamente en las sesiones de los Grupos de Trabajo Técnico (TWP). Desde 2021, los talleres se organizan en forma de seminarios web antes de las sesiones de los TWP. Las grabaciones de vídeo están disponibles en el sitio web de la UPOV, en la pestaña "Technical webinars" ([https://www.upov.int/meetings/en/webinar\\_videos.html](https://www.upov.int/meetings/en/webinar_videos.html)) y en el canal YouTube de la UPOV (<https://www.youtube.com/user/upov>). Los vídeos del canal YouTube de la UPOV pueden mostrar transcripciones y subtítulos generados automáticamente en diferentes idiomas ("closed caption").

3. Se invita al TC a que estudie la posibilidad de organizar seminarios técnicos por Internet en 2025, en fechas adecuadas según el calendario de reuniones de los TWP, y talleres con participación física, cuando se solicite, tal como se establece en los apartados 16 a 19 del presente documento.

4. En este documento se utilizan las siguientes abreviaturas:

TC: Comité Técnico  
TWA: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas  
TWF: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales  
TWM: Grupo de Trabajo Técnico sobre Métodos y Técnicas de Examen  
TWO: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales  
TWP: Grupos de Trabajo Técnico  
TWV: Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas

5. La estructura de este documento es la siguiente:

|   |   |
|---|---|
| RESUMEN .....   | 1 |
| ANTECEDENTES .....  | 2 |
| INFORME SOBRE WEBINARIOS TÉCNICOS EN 2024 .....             | 2 |
| PROGRAMA Y FORMATO DEL TRABAJO PREPARATORIO EN 2025 .....   | 3 |
| Anexo: Programa de los seminarios web preparatorios de 2024 |   |

## ANTECEDENTES

6. El TC, en su trigésima octava sesión<sup>1</sup>, acordó, sobre la base del documento TC/38/12, la celebración de un taller preparatorio antes de cada reunión del Grupo de Trabajo Técnico (TWP), con el fin de ayudar a algunos de los delegados a participar más activamente en la reunión (véase el documento TC/38/16 "Informe", párrafo 215).

7. El TC, en su quincuagésima quinta sesión<sup>2</sup>, recordó que los talleres preparatorios constituyen una oportunidad para capacitar a los participantes locales y convino en que los anfitriones de los TWP deben tener la posibilidad de decidir si organizan o no un taller preparatorio antes de la sesión del TWP (véase el documento TC/55/25 "Informe", párrafos 226 y 227).

8. El TC, en su quincuagésima quinta sesión, acordó que debería invitarse a los TWP a debatir la posible organización de talleres preparatorios cuando estudien la fecha y el lugar de sus futuras sesiones.

9. El TC, en su quincuagésima sexta sesión<sup>3</sup>, acordó organizar talleres preparatorios como una serie de seminarios por Internet en fechas adecuadas según el calendario de las sesiones de los TWP. El TC señaló que las presentaciones de los seminarios por Internet se grabarán y se pondrán a disposición en línea, pero no los debates. El TC señaló que la Oficina de la Unión proporcionaría el contenido de los seminarios por Internet e invitaría a expertos de los miembros a participar como ponentes en los debates y a aportar ejemplos prácticos (véase el documento TC/56/23 "Informe", párrafos 71 y 75).

10. En su quincuagésima sexta sesión, el TC tomó nota de que, previa solicitud de los anfitriones de los TWP, podrían organizarse talleres con participación física conjuntamente con las sesiones de los TWP. En tales casos, el contenido se adaptaría al contexto particular.

## INFORME SOBRE WEBINARIOS TÉCNICOS EN 2024

11. Se celebraron un total de cuatro seminarios web antes de las sesiones de los TWP, en la mañana y la tarde de los días 12 y 13 de marzo de 2024.

12. El contenido de los seminarios web fue el siguiente:

- Webinar 1: Análisis de imágenes en el examen DHE
- Webinar 2: Elaboración de directrices de examen de autoridades individuales en ausencia de directrices de examen de la UPOV

13. El siguiente número de participantes asistió a los seminarios web:

| Cifras combinadas para ambas sesiones (am/pm) | Análisis de imágenes en el examen DHE | Elaboración de directrices de examen de las distintas autoridades en <u>ausencia</u> de directrices de examen de la UPOV |
|---|---------------------------------------|--|
| Número total de participantes                 | 187                                   | 169  |
| Participantes de los miembros de la UPOV      | 166                                   | 146  |
| Participantes de Estados observadores         | 15                                    | 18   |
| Participantes de organizaciones observadoras  | 6                                     | 5  |
| Participantes que no habían asistido a un TWP | 65                                    | 63   |

14. Las grabaciones en vídeo de los seminarios web, excluidas las sesiones de debate, se pusieron a disposición en la página Web de la UPOV para el TC y cada sesión de los TWP en 2024 ([https://www.upov.int/meetings/en/webinar\\_videos.html](https://www.upov.int/meetings/en/webinar_videos.html)) y en el canal YouTube de la UPOV (<https://www.youtube.com/user/upov>). El canal YouTube de la UPOV ofrece la posibilidad de ver los vídeos con transcripción "closed caption" y subtítulos generados automáticamente en distintos idiomas.

<sup>1</sup> celebrada en Ginebra del 15 al 17 de abril de 2002

<sup>2</sup> celebrado en Ginebra los días 28 y 29 de octubre de 2019

<sup>3</sup> celebrado en Ginebra los días 26 y 27 de octubre de 2020

15. Hasta el 3 de julio de 2024 se registró el siguiente número de visitas:

Página web de UPOV TWP Webinarios y Videos [https://www.upov.int/meetings/en/webinar\\_videos.html](https://www.upov.int/meetings/en/webinar_videos.html):

| Páginas vistas | Visitantes únicos |
|----------------|-------------------|
| 502            | 225               |

Canal YouTube de la UPOV:

| Webinario  | Opiniones en el sitio web de la UPOV | Vistas en el canal YouTube de la UPOV | Subtitulación y traducción automáticas en YouTube |
|--|--------------------------------------|---------------------------------------|---|
| Análisis de imágenes en el examen DHE  | 34                                   | 121                                   | 106 (ninguno)<br>15 (EN)                          |
| Elaboración de directrices de examen de las distintas autoridades en <u>ausencia</u> de directrices de examen de la UPOV | 45                                   | 78                                    | 68 (ninguno)<br>10 (EN)                           |

#### PROGRAMA Y FORMATO DEL TRABAJO PREPARATORIO EN 2025

##### Propuesta:

16. Se propone que en 2025 se organicen seminarios técnicos por Internet en fechas adecuadas al calendario de sesiones de los TWP. Las presentaciones de los seminarios web y los debates de los paneles se grabarían y se pondrían a disposición en línea. La sesión de preguntas y respuestas no se grabaría ni se pondría a disposición en línea.

17. Se invitaría a expertos de los miembros a hacer presentaciones sobre contenidos seleccionados y a participar como panelistas en los debates.

18. La Oficina de la Unión ultimaré las disposiciones detalladas relativas a los seminarios web en coordinación con los presidentes del TC y los TWP.

19. Si los anfitriones de los TWP lo solicitan, podrían organizarse talleres con participación física junto con las sesiones de los TWP. En tales casos, el contenido se adaptaría al contexto particular.

*20. Se invita al TC a que estudie la posibilidad de organizar seminarios técnicos por Internet en 2025, en fechas adecuadas según el calendario de reuniones de los TWP, y talleres con participación física, cuando se solicite, tal como se establece en los apartados 16 a 19 del presente documento.*

[Sigue el anexo]

PROGRAMA DE LOS SEMINARIOS TÉCNICOS EN 2024  
Cada seminario web se imparte dos veces (8.00 y 15.00, hora de Ginebra - CET)

MARTES, 12 DE MARZO DE 2024: **WEBINAR 1: ANÁLISIS DE IMÁGENES EN EL EXAMEN DUS**

Parte I: Presentaciones

- (a) Introducción: documento TGP/8, Sección 11 "Examen de caracteres mediante análisis de imagen"
- (b) Ejemplos de análisis de imágenes en el examen DHE:

(Seminario web matinal)

- Sr. Kun Yang (China)
- Sr. Toshiya Kobayashi (Japón)
- Sr. Lubomir Basta (Eslovaquia)

(Seminario web de tarde)

- Sra. Clarisse Leclair (Francia)
- Sra. Veronika Bojdova (Eslovaquia)
- Sr. Alex Talibudeen (Reino Unido)

Parte II: Sesión de preguntas y respuestas

MIÉRCOLES, 13 DE MARZO DE 2024: **WEBINAR 2: DESARROLLO DE DIRECTRICES DE ENSAYO DE LAS AUTORIDADES INDIVIDUALES EN AUSENCIA DE DIRECTRICES DE ENSAYO UPOV**

Parte I: Presentaciones:

- (a) Introducción: documento TG/1 "Introducción general al examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (DHE) y a la elaboración de descripciones armonizadas de las obtenciones vegetales", Capítulo 9 "Ejecución del examen DHE en ausencia de directrices de examen".
- (b) Experiencias sobre el examen DHE en ausencia de directrices de examen de la UPOV:

(Seminario web matinal)

- Sra. Beate Rücker (Alemania)
- Sr. Yoshiyuki Ohno (Japón)

(Seminario web de tarde)

- Sra. Lilia Losada (Argentina)
- Sr. Adriaan de Villiers (Sudáfrica)
- Hilary Papworth (Reino Unido)

Parte II: Sesión de preguntas y respuestas